

**Suscripción**  
En la capital. 120 pías. trimestre. 36 pías. semestre. 72 pías. anual. 144 pías.  
En el extranjero. 180 pías. trimestre. 54 pías. semestre. 108 pías. anual. 216 pías.  
Todo pago se entiende por adelantado.  
Redacción y Administración, calle del Progreso, 4, 3.º, 1.º.

# LA LUCHA

**Anuncios.**  
En la 1.ª página una peseta la línea. En la 2.ª, 75 céntimos. En la 3.ª, 50 céntimos. En la 4.ª, 25 y a los suscriptores 12 céntimos. Anuncios mortuorios en la 4.ª página, desde cinco pesetas de renta en adelante, o cuatro y remitiendo de 1.50 a 5 pesetas la línea a juicio de la Administración.

Corresponsal en París para anuncios y reclamaciones. A. LORETTE, 61, Rue Caumartin.

AÑO XXV.

Se publica todos los días, excepto los siguientes a festivos.

Gerona, domingo 10 de marzo de 1895.

NÚMEROS SUELTOS  
25 céntimos.

N.º 5.522

## Efemérides

10 de marzo de 1760

Nace don Leandro Fernández Moratín.

Crítico profundo, poeta distinguido y aminor autor dramático, fué don Leandro Fernández Moratín hijo de don Nicolás, también de justa reputación en la república de las letras. De vasto ingenio y perfectamente robustecido por la afición al estudio, logró a los diez y ocho años de edad darse a conocer ventajosamente por su célebre romance sobre la *forma de Granada*, consiguiendo además, que la Academia le otorgara justa y envidiable distinción. Al poco tiempo alcanzaba otro nuevo premio por su *lección poética*, sátira contra los vicios de la poesía. De regreso de Francia, donde estuvo desempeñando el cargo de secretario del conde de Cabarrús, publicó un folleto, también satírico, titulado *La derrota de los pedantes*, y más adelante compuso una oda alusiva a la proclamación de Carlos IV, por la que mereció que el monarca le asignara una pensión de 300 ducados. Con el fin de regenerar nuestro teatro recorrió los de Francia, Inglaterra, Flandes, Alemania, Suiza, Italia y Bolonia, y en esta última ciudad escribió el juicio crítico de cada uno. Vuelto a España fué nombrado secretario de la interpretación de lenguas y director de teatros, cargos que se excusó de admitir para dedicarse con más desembarazo a las tareas literarias. Entre otros personajes que le distinguieron con su amistad y protección; fué uno de ellos el ministro y privado de los reyes Manuel Godoy, y ciertamente que tal distinción hubo de serle bastante perjudicial, por cuanto que al estallar la guerra de la independencia se vio obligado a seguir la causa de los bonapartistas. Al regresar de la emigración consiguió que le fueran devueltos los bienes que por esta circunstancia le habían sido secuestrados, y después de emprender otros viajes entre España y Francia, murió en París a los setenta y ocho años de edad. Forman el selecto repertorio de tan distinguido vate, las obras siguientes: *El viejo y la niña*.—*La comedia nueva ó el café*.—*El barón*.—*La moigata*.—*El sí de las niñas*.—*El médico á palos*.—*La escuela de los maridos* (traducción de Molière) y *Macbeth* arreglo de Shakspeare.

11 de marzo de 1526

Casamiento de Carlos I de España con la infanta de Portugal doña Isabel.

Veintiseis años de edad y nueve de reinado contaba el emperador Carlos V, cuando en la ciudad de Sevilla llevó a cabo el proyecto de enlace con la infanta doña Isabel, sobrina suya é hija de los reyes de Portugal don Juan Manuel y doña Isabel. Duró este enlace hasta 1539 en que la virtuosa y discreta emperatriz falleció de sobrepeso, dejando por único descendiente al futuro monarca Felipe II. Las cualidades físicas contribuyeron á hacer más envidiables las demás dotes que concurrían en doña Isabel, pues era de belleza extraordinaria; pero así que murió quedó tan horriblemente desfigurada, que el marqués de Lombay, encargado de transportar el cadáver desde Toledo á Granada, pensando al ver tal mudanza en lo efímero de los atractivos corporales hubo de renunciar á los placeres del mundo, para profesar en la comunidad de jesuitas. Por su vida ejemplar mereció después que la iglesia le canonizara y venerase en los altares con el nombre de San Francisco de Borja.

(Prohibida la reproducción.)

## Cortes

Sesiones del día 8

**Congreso.**—El señor Aparicio recordó las desgracias ocurridas en una mina incendiada, en la provincia de Huelva. Pidió socorros para las familias de las víctimas. El ministro de Hacienda prometió hacer presente el ruego á su colega de Fomento. El señor Alvear combatió la real orden instituyendo una inspección de los depósitos de trigo. El ministro de Hacienda defendió su disposición eucaminada á la comprobación y persecución del contrabando. El señor Carvajal exalánó una interpe-lación acerca de una cuestión entre el arzobispo de Sevilla y un cura párroco de un pueblo inmediato á Jerez. Se entró en la orden del día, reanudándose la discusión del acta de Vendrell. El señor Torres habló en contra del voto particular patrocinado por el Gobierno. Enumeró los chanchullos cometidos para sacar triunfante al candidato amigo del señor marqués de Mariana, y pidió la anulación de su acta. Le contestó el señor Pacheco, de la comisión.

**Senado.**—Presidió el señor marqués de Ayerba, vicepresidente.

El señor Fabié se ocupó en los despachos recibidos de Ceuta. Felicitóse de las noticias recibidas, y reclamó del Gobierno unidad de conducta con las autoridades de la isla.

Contestóle el presidente del Consejo, prometiendo una vez más que el Gobierno dará exacta é inmediata cuenta de cuanto ocurra en Cuba, y recomendando la desconfianza respecto de las noticias falsas propagadas por gentes interesadas en alarmar á la opinión.

Afirmó la confianza en el gobernador general de Cuba, cuya conducta celebra. Dijo que el mayor peligro está ya pasado, y que no quedan motivos para alarmarse, aunque se haya de lamentar la demora de un estado anormal en la isla.

Declaró que el Gobierno está dispuesto á quemar hasta el último cartucho, si contra todas las probabilidades fuese necesaria una enérgica represión en Cuba.

Rectificaron ambos señores, y pidió enseguida la palabra el general Martínez Campos.

En un discurso brillante empezó por analizar la conducta de las autoridades de Cuba y del Gobierno que han sabido preparar á tiempo la campaña, por si fuese necesaria. Opinó que ni por sus jefes, los insurrectos de ahora, aislados de la masa de la opinión cubana, significan un levantamiento tan grave como se podía suponer al principio; mas no por eso dejará de ser penosa su persecución y destrucción, pues las partidas no darán la cara al ser atacadas, y permanecerán en los campos, causando gastos y obligándonos á tener considerables tropas en campaña.

Alabó al general Calleja cuyas disposiciones aprueba, pero deploró que no haya podido perseguir y castigar á la prensa separatista, por la falta de leyes apropiadas á esos delitos que fomentan la insurrección.

Concluyó el general Martínez Campos diciendo que los insurrectos creían que España estaba anémica, pero se han equivocado, y verán que está dispuesta á gastar hasta el último céntimo en defensa de Cuba.

## RUIZ ZORRILLA

Dice un colega madrileño que un diputado á Cortes ha recibido de Villajoyosa una carta de familia que contiene noticias referentes al señor Ruiz Zorrilla.

Dice así:

Se ha repuesto de tal manera en doce días que lleva de estar aquí, que casi no se conoce que se halla convaleciendo.

Su andar, aunque reposado, es firme y seguro.

Su mirada, muy expresiva, y su voz clara y fuerte.

Me ha referido muchos episodios de su vida en Ginebra y París.

Manifestóme que su retirada de la política es irrevocable, y que cuando su estado se lo permita se irá á su país y no se dejará ver de nadie.

Esto lo justifica la siguiente carta que publica el periódico *El País*, suscrita por el secretario particular del señor Ruiz Zorrilla:

Señor director de El País.

Mi distinguido amigo: Muchos correligionarios bastante autorizados, á los que debo respetuosa consideración por el puesto que ocupó al lado de don Manuel, y personalmente á no pocos, por las atenciones que les he merecido, me escriben consultándome sobre asuntos que interesan al partido, y me hacen el honor de pedir con cierto encarecimiento mi opinión.

Que me dispensen si, por falta material de tiempo, no les contesto individualmente, di-

ciéndoles que ni puede ni debe partir de mí la más pequeña indicación. De cosecha propia, carecería totalmente de valor, y si alguno creyese que reflejaba pensamientos ó deseos de nuestro ilustre convaleciente, caería en error, porque nuestro queridísimo don Manuel, desde que obligado por necesidad física imperiosa, tomó la decisión de retirarse á la vida privada y entrar en España, no se ocupa absolutamente de nada que á política se refiera.

A aquellos que me preguntan si pueden venir á ver al que ha sido tantos años jefe, tan querido como respetado, tengo la satisfacción de decirles que es para don Manuel un verdadero placer abrazar á los que tantas pruebas de cariño le tienen dadas durante su alejamiento de la patria, y solo se exige al que quiera visitarle que no venga ostentando una representación política, y que se someta á la prohibición de hablar de cosas de esta índole.

Otra vez ruego á todos que dispensen mi silencio, y aprovecho esta ocasión para reiterarme de usted afectuísimo, atento seguro servidor y correligionario q. b. s. m.

José Artola Fontela.

Villajoyosa 3 de marzo de 1895.

Resulta de todo, que el señor Ruiz Zorrilla adelanta en su convalecencia—de lo cual nos alegramos—que no quiere oír hablar de política mientras viva, y que á los que quieren verle, se les complacerá siempre que no vayan como políticos ni le hablen de nada de cuanto á política se refiera.

¡Cuanto desengaño y cuanta decepción y cuanta ingratitud tendrá recogido el hoy retirado voluntario, cuando no quiere que le hablen precisamente de aquello que ha formado durante muchos años el encanto de sus esperanzas y sus ensueños más de color de rosa!

## Comentarios

El discurso pronunciado anteayer por el general Martínez Campos en el Congreso, causó gran efecto porque supo poner los puntos sobre las íi.

Dijo, entre otras cosas, que el origen, el fundamento, la verdadera causa de haberse levantado partidas filibusteras en la isla de Cuba, es la propaganda separatista, propaganda por nadie impedida y consentida, á ciencia y paciencia de las autoridades españolas.

Es racional, es digno, es decoroso que nuestras autoridades en la isla estén con los brazos cruzados dejando campar á sus anchas á los apóstoles del filibusterismo, ya por medio de la prensa periódica, ya valiéndose de hojas sueltas y folletos, ya de discursos pronunciados en meeting, y en reuniones al aire libre?

No, no y mil veces no.

El general Martínez Campos tiene muchísima razón al decir que no debe consentirse esta criminal propaganda.

De consentirla, tanto valiera que abandonáramos á Cuba.

A lo menos se ahorraría España mucha gente y mucho dinero.

Algun periódico critica al general Martínez Campos porque no se muestra muy decidido á ir á Cuba.

Y el mismo periódico criticó, cuando los sucesos de Melilla, el afán de dicho general por ir á Africa, diciendo que buscaba gloria y honores con poco trabajo.

\*\*

Esto nos recuerda un cuento, y es el siguiente:

Dirigíanse hacia su pueblo, carretera arriba, un labrador y su hijo; éste montado en un borrico que del ronzal llevaba su padre.

Viólos un caminante y dijo;

¿No te dá vergüenza, grandullón, más que grandullón que tu padre vaya á pié y tu tan cómodo en el burro?

Oyólo el labrador é hizo bajar á su hijo del burro y subió él.

Viólos otro caminante y criticó acerbamente al padre por su egoísmo en ir montado, mientras su hijo iba espeándose.

Oído esto por el labrador, decidió que ni el ni su hijo montaran el burro.

Pero no había decidido esto, cuando pasó otro caminante y les llamó tontos y estúpidos, porque pudiendo ir á caballo iban á pié.

Entonces cargado ya el labrador dijo á su hijo:

Subámos los dos en el burro.

Y una mujer que esto vió les llenó de insultos porque martirizaban con el peso de ambos al pobre animal.

Padre é hijo decidieron por fin.... hacerse el sordo y dejar á los criticones decir lo que tuvieran por conveniente.

\*\*

Esto es el sistema que debe también seguir Martínez Campos.

Hacer de su capa un sayo y guiarse por los impulsos de su acendrado patriotismo y su clara inteligencia, sin hacer caso de habladurías.

## Desde Madrid

Cuando hace dos días dábamos á nuestros lectores la noticia de que el gobierno de los Estados Unidos telegrafió al nuestro para decirle que en aquel país se haría lo posible á fin de no alentar á los separatistas cubanos para que prosiguieran en su campaña de insurrección, posíamos en duda que tal fuese el pensamiento de los norteamericanos.

Efectivamente; ya esa noticia es rectificada hoy por una agencia telegráfica que dice: «Despachos procedentes del ministerio de Estado de Washington desmienten que el ministro de los Estados Unidos en Madrid haya ofrecido al gobierno español el apoyo de su gobierno contra los insurrectos cubanos.»

El gobierno de los Estados Unidos se declara neutral en esta ocasión, y esta es una neutralidad que á juicio de muchas gentes y nuestro, debe considerarse sospechosa.

Los norteamericanos no se mezclan en nada. Ahora bien; entre los separatistas residentes en Cuba, hay algunos de los Estados Unidos. Tres de ellos se encuentran prisioneros. De modo que los norteamericanos no se meten con nosotros y nosotros aprehendemos á tres súbditos de aquel Estado.

Hasta aquí hemos sido optimistas en nuestras cartas. Hoy nos principia á hacer; cambiar de ideas la neutralidad del estado norteamericano. Esa neutralidad puede ser causa de reclamaciones que agraven la situación de Cuba, y dicho se está que si tal sucede, no tiene ya razón de ser nuestro optimismo. Hasta ahora no ha ocurrido nada; pero puede ocurrir y bueno es dejar á un lado el color de rosa, siquiera sea como precaución.

No sabemos si es por esto por lo que se acentúa el rumor de que el general Martínez Campos va á ser enviado á Cuba, aunque, dado el prestigio de tan elevada figura de nuestro ejército no es de extrañar que el rumor no tenga razón de ser. Hoy por hoy, no hay general en España que tantas pruebas haya dado de lo que vale como el ilustre militar á que nos referimos. Así, pues, como ya conocido y conocido ventajosamente, en cuanto se promueve el más mínimo desorden, piensa el país en el general Martínez Campos para hacer que las cosas vuelvan á estado normal.

Por eso se habla tanto de él en la ocasión presente, y por eso se dice que debe ir á Cuba.

Sin embargo, á nosotros se nos figura que esto es precipitarse mucho y no debe el gobierno dejarse influir por lo que diga y desea la opinión, que ésta á veces no va muy bien encaminada.

Tal creemos que ocurre ahora.

La gravedad de la insurrección cubana puede ser grande, pero no lo es. El gran remedio es para los males grandes y á juicio nuestro, no siendo tan grave el mal, no debe aplicarse el remedio de enviar á Cuba al general Martínez Campos. Si ahora fuera, tal vez se agravara la cuestión en lugar de



atenuarla, porque debiéndose utilizar el prestigio de nuestro caudillo ilustre en asunto de grandísima importancia, esa importancia se aplicaría a los desórdenes de Cuba y haría pensar en lo que, a Dios gracias, aún no ha llegado; crearían españoles y extranjeros que nuestro dominio en la gran Antilla estaba a punto de desaparecer y que iba el general Martínez Campos a hacer que nuestro territorio (camino ya de otra soberanía) volviese de nuevo a estar bajo la de España.

Hoy por hoy, repetimos que aún no ha llegado ese caso y que bien está donde está el general Calleja y bien permanece en la península el héroe de Sagunto. Más tarde quizá deba ser el revés; hoy no.

Hoy lo que es necesario es observar la conducta de los Estados Unidos, una vez que todos sabemos cuales son sus aspiraciones respecto a Cuba. Si esa conducta es correcta, la insurrección quedará reducida a lo que a menudo ocurre en la isla: unos cuantos descontentos quieren verse libres del dominio español y se rebelan y hacen un poco de ruido y alteran el orden; producen una chispa, que brilla, que resplandece un momento, pero que pronto se apaga volviendo las cosas pronto a su ser.

Más si los Estados Unidos siguieren una línea de conducta que no fuese la legal, entonces sí, entonces la insurrección no sería un chispazo, sería enorme hoguera y reclamaria el envío de un hombre como el señor Martínez Campos, para apagarla venciendo cuantos inconvenientes se quisieran poner desde otro país tratando de impedirlo, y vendiéndolos sin miramiento alguno, es decir con un solo punto de mira, con la idea de que cayera todo menos el prestigio y la soberanía de España en Cuba y repartiendo tajos y mandobles y procurándose el triunfo como se lo procura el más fuerte.

Si la conducta de los Estados Unidos fuere la que aún no es, entonces no habrá inconveniente en que mandando a Cuba al señor Martínez Campos, dijeren los extranjeros que la soberanía española estaba a punto de desaparecer de Cuba y que para evitar esto se enviaba al general. Pero si aún no ha llegado ese caso y quizá no llegue, para resolver una cuestión de relativa insignificancia va a mandar España a Cuba un hombre como el que acaba de representar a la reina regente en los funerales del archiduque Alberto?

¿Para qué queremos entonces a los otros generales?

Carmón.

7 de marzo de 1895.

## LO DE CUBA

### Propaganda y trabajos de los insurrectos

Del *New York Herald* (edición de París) tomamos estas noticias:

*Nueva York, marzo 2.*—Se han recibido noticias de que los insurrectos habían derrotado al general Lachambre, que manda 2.000 hombres. Dicese que se han enviado a toda prisa refuerzos a Santiago y Matanzas.

*Nueva York, 1.*—En el artículo de fondo de su número de hoy dice el *Sua*: «Hemos ayudado al Canadá en sus esfuerzos para alcanzar la autonomía; hemos ayudado a Méjico contra los franceses, y no hemos de responder al llamamiento de Cuba? Su esclavitud es nuestra vergüenza».

### Interview con el hijo del anterior presidente de Cuba

Don Carlos Manuel de Céspedes y Quesada, hijo del presidente Céspedes, que fue muerto durante la guerra que hubo en Cuba de 1868 a 1878, reside en París desde hace dos años, ocupado en dirigir la publicación en un tomo de los papeles públicos y privados de su padre. Esta obra se publicará en español a fines del mes corriente, y es seguro que contribuirá a añadir leña al fuego que acaba de estallar en la Perla de las antillas.

Un corresponsal del *Herald* visitó al señor Céspedes en su hermosa residencia de la avenida Kleber, donde vive en compañía de su madre y su hermana. Hé aquí lo manifestado por el señor Céspedes:

Todo me induce a creer que la guerra ha estallado con la misma fuerza y vitalidad que en 1868, y tal vez mas todavía.

Yo aseguro que la mayor parte de la población, a pesar de lo que unos pocos partidarios de la dominación española dicen, está cansada de sufrir abusos escandalosos de todas clases, y esperan con ansia desde hace tiempo el momento propicio de reivindicar sus derechos.

Una vez iniciada esta revolución, España será capaz de extinguirla. No puede sostener otra guerra de diez años. En su actual posición, donde va a encontrar los 250 mil hombres que le costará sofocar las legítimas aspiraciones de un país que debe y

tiene que ser libre? Con grandísima dificultad pudo hacer esto en 1868, y entonces la isla no tenía deuda de guerra como ahora. Querrán las naciones civilizadas del globo proporcionar a España los medios de realizar sus planes?

No, porque no han olvidado el ultraje del *Virginius* ni el *Libro de sangre*. Hemos llegado al último capítulo del libro que comenzó con las carabelas de Colón y que terminará con la independencia de Cuba y Puerto Rico.

Cuando mis compatriotas, al final de la última guerra, se desbandaron y regresaron a sus arruinados hogares, hicieronlo bien a pesar suyo. Habían parecido a millares durante la terrible lucha y muchos prefirieron el camino solitario del destierro antes que volver a vivir bajo el yugo de España.

Hoy una nueva generación les ha sucedido y los que andan errantes se han unido en países extraños y han fundado más de ciento veinte clubs cuyo objeto es sostener cualquier serio movimiento revolucionario. No hay sacrificio capaz de hacerles retroceder; tal es su amor a la libertad, al honor y a Cuba.

Las reformas administrativas que van a ser aprobadas por las Cortes españolas, son una ridícula farsa y solo han servido para precipitar la guerra. Ningún cubano ha creído nunca que España obrase de otra manera. Maquiavelo es todavía el modelo para el hombre de Estado español.

Al preguntarle si tomaría parte activa en la lucha, el señor Céspedes contestó con acento animado:

Por supuesto. Aunque legalmente soy ciudadano de los Estados Unidos, soy cubano de corazón. Habrá usted notado que hablo el inglés con acento español, no, no quiero decir español, con acento castellano.

Yo nací y me educé en Nueva York, donde mi padre, al echarse al campo, había enviado a mi madre en medio de grandes peligros. Pero yo deseo seguir su ejemplo, dejar la pluma por la espada, y tan pronto como haya arreglado mis asuntos particulares, me embarcaré para Nueva York, flotaré un barco y enseguida acudiré al socorro de la valiente Cuba. Ese es mi programa.

### Opinión razonada

El general don Sabas Marín, que conoce bien la isla de Cuba por el tiempo que allí ha permanecido y por haber estado al frente de aquel gobierno general, ha expuesto una idea que sería de positivas y beneficiosas consecuencias. Dice el distinguido general que ha manifestado al ministro de la Guerra la conveniencia de que el capitán general de Cuba enviara algunos jefes de prestigio y condiciones para que reclutaran en los campos de la isla gentes del país y organizaran columnas y guerrillas, con las cuales podían batir a los insurrectos.

Las razones que da no pueden ser más atendibles. La primera es que los soldados que van de aquí, no acostumbrados a las fatigas de una campaña, y teniendo que luchar con las durezas de aquel clima y las enfermedades endémicas, experimentan bajas considerables y no es posible, sin pecar de inhumanidad, llevar la acción militar con la rapidez y constancia que el caso exige; la segunda y más poderosa es que ahora termina la zafra y que los trabajadores habrán cobrado muy pocos jornales a causa de la depreciación del azúcar y quedan expuestos a sufrir el hambre; por donde, si no los reclutamos nosotros, se irán a las filas insurrectas.

Aparte de esto, es de gran efecto moral—dice el general Marín—que aquellos insurrectos sean combatidos por gente del país, que con este acto demuestran, mejor que con nada, su amor a España y la protesta contra el ataque de sus enemigos.

Parece que el gobierno aprovechará esta idea, ahorrando así muchas vidas de españoles y tiempo de duración al levantamiento.

### Las Villas

La comarca que se denomina en Cuba las Cinco Villas, por estar en ella cinco de las fundadas por don Diego Velázquez, forma hoy la provincia de Santa Clara, cuya superficie es de 1.949.751.800 hectáreas, y su población de 312.392 habitantes.

El privilegiado suelo de esta provincia produce con abundancia la caña de azúcar, y son muchos e importantes los ingenios allí establecidos.

Guarnecen la capital, Santa Clara o Villa Clara, el regimiento de infantería de Alfonso XIII núm. 62, un escuadrón del regimiento de caballería de Pizarro, un destacamento de artillería y un batallón de voluntarios. De éstos hay también en la jurisdicción cinco compañías de infantería y ocho escuadrones.

En Cienfuegos hay un batallón de voluntarios y tres compañías sueltas, y en los pueblos inmediatos 12 compañías y tres escuadrones.

En Trinidad, Remedios, Sancti-Spiritus y Sagua la Grande no hay más guarnición que la de los voluntarios, que en junto forman dos batallones, 12 compañías sueltas, un regimiento de caballería y 10 escuadrones.

### Diversas noticias

En la prensa de Costa Rica se ha publicado un remitido del famoso Maceo, excabecilla insurrecto, haciendo constar su más enérgica protesta contra el movimiento insurreccional de Cuba; pero, según tenemos entendido, en Cuba no se da importancia a esto, que creen una de tantas añagazas de los filibusteros.

Uno de los últimos telegramas oficiales, al dar noticia de la existencia de partidas en Guantánamo, presenta en escena, como uno de sus jefes, a Quintín Bandera.

No tiene este cabecilla la fuerza que Guillemón ni el prestigio que éste entre los de su raza.

Es un mulato muy oscuro, de unos cincuenta y dos años.

Ha estado al servicio del gobierno, y se distinguió como guerrillero mambis en la insurrección pasada.

Más que por Guantánamo, tiene amigos en Mayari y Sagua de Tánamo.

Se presenta como auxiliar de Guillemón, y está en su papel.

Su presencia en la manigua revela que las partidas hoy en armas han obedecido, al lanzarse al campo, a un plan fraguado por aquellos que, viviendo de la guerra pasada, no han sabido agradecer el perdón que les otorgó la patria.

El cabecilla Perico Percet, es un negro de Guantánamo sin importancia.

El cabecilla Garzón también es natural de Santiago de Cuba, y carece, como el otro, de personalidad.

Ambos proceden de la guerra pasada.

*Madrid 8.*—Se estraña que el general Lachambre que dirige las operaciones contra el pueblo de Baire, no haya dado cuenta de haberlo atacado y tomado.

Un nuevo e importante despacho oficial de la Habana anuncia que ayer el general Garrich, al frente de su columna, atacó a los insurrectos acampados en el poblado de Negros, desbandándoles y causándoles cinco muertos.

Nuestra columna se apoderó del campamento, con armas y pertrechos, con solo un sargento herido.

Se han presentado nuevos insurrectos.

Esta noticia ha acabado con la alarma que reinaba en el resto de la isla.

Aquí ha causado profunda y agradable impresión.

Las columnas que operan en Guantánamo y en las Villas no encuentran insurrectos.

*Madrid 9.*—Hasta ahora estamos sin noticias de Cuba.

## Noticias locales y generales

Ayer a las once de la mañana se reunieron en sesión los comisionados de los ayuntamientos de los pueblos de este partido judicial, con el fin de aprobar el presupuesto de gastos carcelarios del mismo. La reunión, que fué poco numerosa, tuvo lugar en las casas consistoriales y fué presidida, a tenor de lo que la ley dispone, por el alcalde accidental de esta ciudad señor Botet. El presupuesto que asciende a pesetas 18.536'50 fué aprobado.

Telegrafían de Soria que se prendió fuego en un taller de pirotecnia, resultando un hombre gravemente herido.

Ayer se encontraba en esta población nuestro compañero en la prensa don Eusebio Corominas Cornell, director de *La Publicidad* de Barcelona.

En atención a la desgracia de familia porqué está pasando el primer teniente de alcalde de nuestro ayuntamiento don Hortensio Bajandas, se ha hecho cargo de la alcaldía de esta ciudad el segundo teniente don Joaquín Botet y Sisó.

Los periódicos de Madrid, Barcelona y Valencia llegados ayer a esta redacción, dan cuenta de la cariñosa despedida que se ha dispensado a las tropas expedicionarias que han salido de aquellos puntos para Cuba.

En Alicante se ha celebrado con una

procesión cívica, la memoria de los mártires de la libertad fusilados en 1844.

La fiesta ha estado en extremo concurrida, y ha sido digna de su objeto.

Al fin ha desaparecido la laguna que estaban convertidas las calles de las Huertas y de la Prensa y que tanto molestaba a los vecinos de las mismas. Si la Bajandas fué a consecuencia de nuestras reiteradas quejas, nos felicitamos de nuestra y damos las gracias al alcalde.

Dice *La Publicidad* de Barcelona de ayer en su sección telegráfica:

«Va a ser nombrado el señor Rius, gobernador civil de Gerona.»

«La proyectada combinación de gobernadores ha tenido un nuevo aplazamiento por la causa de siempre: las luchas de influencias para acaparar estas credenciales.»

—Ha salido en el *Diario Oficial del Ministerio de la Guerra* la circular por la que se dispone, que se cubran las bajas causadas en los batallones y regimientos por la formación de los batallones peninsulares.

—Antes de ayer falleció en esta ciudad don Francisco Sánchez García, padre del conocido médico del mismo apellido al que, así como a su familia, damos el pésame.

—Anunciase una extensa combinación en el personal de administración civil.

—Antes de anoche, y cuando la noticia no podía alcanzar nuestra edición, se nos dió conocimiento de un telegrama del general jefe de este cuerpo de ejército, ordenando que estuviese dispuesto un batallón de Guipúzcoa para salir al primer aviso. A dicho telegrama se contestó al momento, que el primer batallón de dicho regimiento podía salir enseguida.

La salida de este batallón, que a la hora que estas líneas escribimos no se sabe cuando será, obedece sin duda, según nuestras noticias, a tener que relevar a uno de los del regimiento de Aragón que, por haberle tocado el número 1 en el sorteo, es el que primero ha de marchar a Cuba.

—Del último arqueo verificado en la caja provincial de primera enseñanza, resulta una existencia en la misma de pesetas 7.566'89.

—Se ha dictado una real orden mediante la cual, considerando que no sería equitativo que al embarcar para la isla de Cuba las tropas, cuyo refuerzo requieren los sucesos actuales, permanecieran en la Península por hallarse sumariados, aquellos que hayan faltado al cumplimiento de sus deberes, disfrutando un beneficio incompatible con su proceder, se ha resuelto que mientras subsistan las actuales circunstancias, y en armonía con lo dispuesto en el art. 129 del Código de Justicia Militar, todos los individuos y clases de tropa que queden corresponden ir a Ultramar, bien para cubrir bajas en los cuerpos de aquel ejército o en los expedicionarios, emprendan desde luego la marcha aunque se hallen encausados, remitiéndose las sumarias al capitán general de Cuba para su continuación; a no ser en casos especiales que por la gravedad del delito o el lugar en que se hallen sus pruebas materiales y el mayor número de los testigos, justificase la permanencia en la Península.

Estos al desembarcar en Cuba, serán dedicados a operaciones de campaña, y su comportamiento, si bien no influirá en el fallo, será tenido en cuenta posteriormente para la concesión de indultos.

—En Londres ha ocurrido una terrible tragedia producida por la miseria.

En el barrio Tooting vivía un obrero, hace tiempo sin trabajo, que desesperado se suicidó, después de haber dado muerte a su esposa y a sus seis hijos.

—En los trenes correos de ayer mañana y tarde salieron para sus respectivos destinos casi todos los reclutas de esta zona que no pudieron embarcarse el día anterior, desapareciendo de las calles de nuestra ciudad aquella animación que durante dos o tres días le han dado, con el bullicioso carácter de los 19 años, unos cuantos centenares de mozos.

Los pocos que han quedado saldrán en el tren de esta mañana.

—En el teatro de la Zarzuela, de Madrid, se estrenará del 10 al 15 del actual la ópera en tres actos «La Dolores», de Felín y Codina y del maestro Bretón.

—Por disposición del jefe del cuerpo de ejército a que pertenece esta provincia, ayer se dió orden a los individuos del regimiento de Guipúzcoa que disfrutaban de licencia ilimitada para que, sin pérdida de momento, se incorporasen al mismo.

—El redactor de *La Lucha* don Juan Antonio Espuñes por acuerdo unánime de la junta, ha sido nombrado socio honorario de la sociedad «Artística Gerundense». Nuestro compañero agradece mucho a aquella importante sociedad tan honrosa distinción.

Hoy celebra como dijimos, un concierto.



cuyo programa, por demás variado y los nombres de los ejecutantes, son garantía de una buena fiesta musical.

—Ayer a medio día hubo algunos sustos y carreras en la plaza de la Constitución a causa de haberse escapado del que la conducía, una vaca que procedía del mercado. En la calle de Ciudadanos pudo ser sujeta, sin consecuencias.

—Por infracción del reglamento de policía de carreteras, han sido denunciados al gobierno civil y multados por este, dos carreteros de San Juan de las Abadesas y Ripoll respectivamente.

—En Palafrugell ha habido hace tres días una riña entre dos campesinos, que ha dado por resultado el que uno de los combatientes disparase su escopeta sobre el otro hiriéndole gravemente. Parece que el agresor fué detenido en el acto.

—Antes de ayer, según se nos ha dicho, le fueron sustraídas de su establecimiento, cuatro bolas de billar, al cafetero de esta ciudad señor Torres, sin que haya podido venir en averiguación de quien pueda ser el autor del hurto.

—Con motivo de pasar por ella gran número de personas a la vez, hundiéndose ayer mañana la palanca que une las puertas del Angel y San Francisco, proporcionando a algunos el correspondiente susto y chapuzón.

Es un accidente que por lo previsto debería haber sido evitado.

Nosotros hemos clamado más de una vez contra el mal estado de aquel y otros pasos, y no hemos tenido nunca la fortuna de que el ayuntamiento, fijándose en nuestras denuncias, haya tomado a consecuencia de ellas las medidas que está en el deber de tomar.

—Ha sido resuelto ya por la jefatura de obras públicas con brillante informe, el expediente de expropiación de los terrenos de esta ciudad en donde ha de edificarse la estación definitiva del ferro-carril de San Feliu de Guixols a Gerona.

Falta ahora tan solo la aprobación del gobierno civil.

—Antes de anoche en cumplimiento de una orden telegráfica del ministerio de la Guerra para que se explore la voluntad de los oficiales de la escala de reserva para ir a Cuba, fueron llamados por el coronel Villalba de que aquélla residen en esta ciudad.

Ninguno se ofreció a ir, según quien puede nos ha dicho, y nosotros lo comprendemos, dada la ninguna ventaja que se les promete.

La contestación de dichos oficiales fué trasladada por telegrafo a la una de la madrugada, al ministro de la Guerra.

—La guardia civil del puesto de Puigcerdá ha detenido y entregado a aquel juzgado, a Francisco Clavería y José Serret Capdevila, presuntos autores del robo llevado a cabo hace unos días en el pueblo de Ger y en casa de don Pedro Capdevila, de cuyo hecho tienen conocimiento nuestros lectores.

—Ayer falleció en esta ciudad el antiguo empleado de la diputación provincial don Jaime Esteva. D. e. p.

—En Palamós, las aguas del mar han arrojado a la playa el cadáver del vecino de San Antonio, Cipriano Borrell. Examinado que fué, se le encontró una herida de bastante profundidad en el cuello, por lo que se hicieron averiguaciones para esclarecer si podía tratarse de un crimen, resultando de ellas que de lo que se trataba era de un suicidio que pretendió llevar a cabo el Borrell produciéndose una herida con una cuchilla de taponero y que, no consiguiendo con esto, se arrojó al mar.

—Continuaba anoche acentuándose la mejoría que viene sintiendo en su enfermedad el gobernador civil de la provincia don Ricardo Ayuso, lo cual produce verdadera satisfacción en los muchos que se honran con el título de amigos suyos.

—Después de tantas seguridades, resulta ahora que la eminente actriz señora Tubaú ha desistido de venir a dar tres funciones en nuestro Teatro.

Lo sentimos por más que no nos sorprenda.

## VALER MUCHO

Mi porvenir en tu cariño pongo: tuya es mi alma, vida y corazón: vales tanto, mi bien, como el jabón especial de los PRINCIPES DEL CONGO.

Jabonería Victor Vaissier.—Paris.

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

### CLÍNICA DEL DOCTOR TUTAU

ex-alumno de los hospitales de Midi y Saint Louis de Paris.

Consultas: de 9 a 11 y de 2 a 4.

Rambla de Cataluña, 5 y 7, 1.º.—BARCELONA

R.

Los más crueles dolores reumáticos y neuralgicos ceden a la primera untura del prodigioso Bálsamo anti-reumático de Orive. En los casos más deses-

perados, en que ningún otro remedio produce efecto, acuden a este renombrado odontólogo los médicos expertos y los acreditan en su práctica; por eso se receta con gran éxito.—2 pesetas frasco en todas las Farmacias. Por mayor: Bilbao, su autor Madrid, M. García, Capellanes, 1, duplicado, y en Barcelona: V. Ferrer y C. y M. y Matas. R.—7.

### Vuelve ya a tener salud y a ser feliz

Quitando el cuadrante de un reloj, es cuando se ve toda su maquinaria; todas sus ruedas, motores y muelles. Si uno cualquiera de ellos está roto, no queda entonces lugar a duda; y aún cuando no podamos hacer por nosotros la compostura necesaria, cualquiera de nosotros puede comprender que se necesita la compostura.

No sucede así con el cuerpo humano. Verdad es que él es, a su vez, una máquina; pero, sin embargo, no hay una persona entre diez mil que sepa como mantenerla funcionando propiamente, ni como componerla cuando alguna de sus partes se ha descompuesto. El comprender esto requiere el estudio de cerca y la observación, no ya de una vida, sino de siglos, en manos de hombres que no hagan otra cosa, y que trasmitan a sus sucesores lo que ellos hayan aprendido.

Y, sin embargo, cuan terribles sufrimientos no se derivan de esta ignorancia fatal! El dolor se entra por las puertas de nuestra casa, y no podemos aliviarlo; la muerte se lleva, por fin, sus víctimas, y no podemos detenerla. Hé aquí, pues, porque cuando algún hombre o mujer, más sabio que los demás nos enseña lo que son las enfermedades y la manera de tratarlas, nuestra gratitud es espontánea y real.

Con fecha 11 de febrero de 1893 un correspondiente de Doñiños de Salamanca, nos escribe como sigue: «Mi mujer había estado sufriendo durante cinco o seis años de dolores de cabeza, insomnio, melancolía y depresión de espíritu. Viéndola de día en día más abatida, y que se le volvía amarilla la piel, y ya apenas podía andar a causa de la debilidad, busqué para ella toda clase de alivio, y consulté varias veces con un doctor, quien me aseguró que el único remedio eran los baños de mar. Pero esto no estaba en mi poder por falta de medios para llevarla a los baños, y, de no existir otro, yo veía su muerte cada vez más cercana. Tal era nuestra desgraciada situación, cuando vi en un periódico un anuncio de la medicina de usted; el Jarabe Curativo de la Madre Seigel. No conociendo por experiencia nada acerca de la naturaleza de este preparativo, determiné, sin embargo, comprar una botella en la esperanza de que, en ausencia de todo otro auxiliar eficaz, podría ser de utilidad.

Ahora tengo la alegría de anunciar a usted el efecto que le ha producido. Al segundo día de tomar el Jarabe, ya tuvo más apetito, y pareció sentir menos el fastidio y el cansancio. Acabó, pues, la primera botella, y le llevé dos más, que sucesivamente consumió; y hoy se encuentra ya tan bien como antes de estar enferma, y tiene tan buen color como cuando tenía diez y siete años, a pesar de contar treinta. Hace más de diez años que no se encontraba tan bien como ahora lo está. Doy a usted por ello las gracias, y haré cuanto me sea posible por dar a conocer en mi vecindad esta medicina, que, aunque soy pobre, tendré siempre en mi casa. De usted afmo: (Firmado) Carlos Sánchez.»

Si el señor Sánchez hubiera sabido que la enfermedad de que tanto y por tanto tiempo había padecido su esposa era indigestión y dispepsia, y hubiese tenido unas cuantas botellas de Jarabe Curativo de la Madre Seigel, ambos, marido y mujer, se hubieran ahorrado la dolorosa experiencia porque tuvieron que pasar, ella por razón de la enfermedad, y él por razón del cariño, y del miedo de perderla.

El color amarillento de que él nos habla, era debido a la presencia de la bilis en los tejidos y en la sangre, motivado esto por la falta de funcionamiento de un estómago torpe que la expeliese por la vía de los intestinos. Así mismo la bilis, una vez en la sangre (que está compuesta de ácidos y pigmentos), obra como un veneno violento, y esto fué lo que hacía estremecer de dolor los nervios ya debilitados, y arrojado entonces un manto de melancolía sobre el espíritu. Aun en el caso de que el señor Sánchez hubiese podido costear los baños de mar, hubieran resultado inútiles; pues lo que se necesitaba era una medicina que depurase el sistema del veneno, que fortaleciese los torpes órganos digestivos, y que nutriese los débiles nervios.

Esto es lo que hizo el Jarabe Curativo de la Madre Seigel, como lo hace todos los días con miles de pacientes en todas las partes del mundo.

Si el lector se dirige a los señores A. J. White, Limitado, 155, calle de Caspe, Barcelona, tendrán mucho gusto en enviarle gratuitamente un folleto ilustrado que explica que las propiedades de ese remedio.

El Jarabe Curativo de la Madre Seigel está de venta en todas las farmacias, droguerías y expendurias de medicinas del mundo. Precio del frasco, 14 reales; frasco, 8 reales. J.

### Comunicado

Señor director de LA LUCHA.

Dos poetas que recorren la provincia de Gerona para imprimir unos libros *implorando una limosna*, obligados por la suerte a justificar sus obras, su pasado y su presente y su estirpe y su persona,

a V. para conseguirlo estos renglones endosan.

Tienen el mérito, al menos, de ser verídica historia, de desazones sin cuento y de continuas zozobras.

Salimos há quince días de la culta Barcelona, con versos por equipaje y esperanzas ilusorias: Dejamos en «Eldorado» por estrenarse una obra que, si estrenado se hubiera, nos hubiera dado... gloria, y dispuestos a imprimir dos nuevos libros, Gerona fué la ciudad elegida para semejante cosa.

Una suscripción hicimos que encabezó en buena hora el buen Francisco Ciurana, hombre de estirpe y de estofa, y que después fué firmada por muy ilustres personas.

Desde Gerona pasamos a Figueras viento en popa, pues allí don Miguel Coll (don Miguel Coll y Cardona) nos reunió treinta pesetas en menos de un cuarto de hora.

Port-Bou fué el pueblo siguiente; después San Feliu, a quien honran sus espléndidos vecinos entre los cuales se nombran don Hermenegildo Vila, don Jaime Corominola,

Ramón Dausá, Albert y otros que no aconantan en *oz*.

Llegamos a Palamós y, la suerte remolona, siguió siéndonos propicia, pero menos victoriosa.

Palafrugell! Dios nos libre! fué allí nuestra suerte poca, se dudó de nuestros versos, se dudó de nuestras obras, y de que fueran poetas, los que imploraban limosna.

El alcalde de aquel pueblo —que es una buena persona—

sastre por añadidura —y que hará muy bien la ropa,—

ha confundido las varas la de medir... y la otra.

Por que *tomé la medida* de seguros sin demora, con otra lista en la mano y el alfiler a la cola.

—¡Hay muchos pobres aquí, y como alcalde me toca remediar sus desventuras como si fueran las propias!

Muy bien dicho, pero vea, que el hacer bien nunca estorba, ni al vate que escribe versos ni al pobre que enfermo llora.

Nada; pues si ustedes siguen en su actitud, en la propia permaneceré entre tanto: que en Palafrugell me estorban.

Y... como era natural al buen alcalde en buena hora le dejamos en su pueblo tomando café con gotas.

Y puede en justicia un alcalde dedicarse a tales cosas, cuando cuidados mayores reclaman su atención toda?

Perseguir a dos poetas de una manera tan... *cómica* ni a la justicia compete, ni a Cataluña le honra.

A La Bisbal llegó un parte (¿de parte de quién?) Se ignora; lo cual obligó al alcalde, que a la sazón era Escoda, a pedir los documentos que por suerte nos abonan.

Nuestros versos, nuestros libros, nuestras cédulas, mil notas y tarjetas y detalles y noticias tan históricas que al más escamado dieran satisfacciones de sobras.

Somos pues dos escritores que escriben en verso y prosa, que han dirigido en Madrid, «La Caricatura» y otras publicaciones satíricas que aún hoy en su poder obran.

Muy pobres, pero incapaces de hacerle daño, a una mosca, si la mosca no les pica ó la musa no les sopla.

Uno es nieto de un señor que aún vive, de cuya historia puede contarse que fué rector, alcalde y que hoy honra el doctorado español y la cátedra española, gobernador de Sevilla, en fecha de esta no próxima, y respetado por todos por su estirpe y por sus obras.

El otro ha sido tan rico como es pobre, y hará cosa de cinco años vendió su última finca a persona que con título y dinero responderá de la propia.

Ya saben, pues, quienes somos, y quienes en mala hora cruzamos montes y valles por los pueblos de Gerona para imprimir nuestros versos implorando una limosna.

Con documentos y citas la verdad probar no importa; no hemos hecho aquí más daño que ser pobres (no es deshonra) y puesto que en esta vida nuestra bondad es notoria,

si hacemos muy mal los versos que nos juzguen en la otra.

Manuel Machado y Enrique Paradas.

La Bisbal 6 marzo de 1895.

### El sistema de Roux

La *Gaceta* publica una real orden del ministerio de la gobernación, dictando medidas que tienen mucha importancia en el orden de la policía sanitaria. A continuación damos los puntos más importantes y que el público debe conocer:

«Se autoriza a las corporaciones provinciales y municipales y a los particulares para promover y establecer, bajo la necesaria dirección y acción facultativas, legalmente ejercidas, laboratorios del suero antidiftérico por el procedimiento Bhering-Roux y de sus congéneres que se descubran, previo informe del real consejo de sanidad y resolución especial de este ministerio en cada caso de nuevo descubrimiento, como igualmente a todos los médicos en condiciones de ejercicio para la aplicación de dicho remedio, bajo la inspección del gobierno y presentación de las estadísticas.»

Para obtener la necesaria autorización del gobierno, los elaboradores deberán solicitarla, enviando de antemano una muestra para que sea analizada.

Los médicos que hagan uso de los referidos agentes terapéuticos, enviarán cada primero de mes al subdelegado de medicina de su distrito, una papeleta duplicada con relación a cada enfermedad, y un resumen, también duplicado, de los casos que hayan tratado durante el mes anterior como médicos de cabecera, ajustándose exactamente a la forma que expresan los modelos que inserta ayer el periódico oficial. Los impresos les serán entregados a los médicos por los subdelegados de medicina y cirugía.

Los impresos y datos serán remitidos por los subdelegados de medicina a los gobernadores cada ocho días, y los gobernadores los enviarán a la subsecretaría de gobernación antes del 15 de cada mes.

Los análisis de los líquidos, así como las indicaciones diagnósticas de las membranas y demás productos que sean considerados como manifestación diftérica é interés conocer a la administración, se practicarán en el instituto nacional de higiene y bacteriología, creado por real decreto de 23 de octubre de 1894.

En tanto se constituye é instala dicho establecimiento, se efectuarán los expresados estudios en el laboratorio Histoquímico y Bacteriológico de San Juan de Dios, de acuerdo este ministerio con la diputación provincial de Madrid.

Los gobernadores excitarán el celo de los ayuntamientos de las capitales de provincia para que instalen uno ó más centros de diagnóstico microbiológico, donde puedan resolverse todas las dudas que se ofrezcan.

La venta del suero antidiftérico solamente podrá hacerse en las boticas y establecimientos de elaboración del mismo que el gobierno autorice.

El ministerio de la gobernación inspeccionará en todo tiempo, en la forma que estime oportuna, la producción y condiciones de los sueros antidiftéricos que se elaboren por corporaciones ó particulares.

Las infracciones a esta real orden deberán ser castigadas por los gobernadores.

### Solución a la charada anterior

CASIMIRO

### Boletín religioso

SANTOS DE HOY

Santos Melitón y comps. mrs. Drotóveo y Atala abs.

CUARENTA HORAS

En la iglesia de San Félix.

Tipografía de LA LUCHA, plaza del Grano.

### ANUNCIOS

## RAQUITISMO

Cuando los niños están raquíticos es probablemente porque no pueden digerir y asimilar los alimentos. Debe dárseles un alimento en el que abunde la grasa, fácil de digerir y que el sistema absorba rápidamente. La

## Emulsión de Scott

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos es un nutritivo sorprendente para los niños enfermos. Con su uso se desarrollan y engruesan cuando no pueden digerir otros alimentos; ni aun la leche. No tiene el mal gusto del aceite. La recetan los médicos en todo el mundo.

De venta en las Boticas. Exijase la legítima. Rehusense las imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.



# NUEVA MÁQUINA DE VAPOR

Sistema COMPOUND

Gran regularidad—Consumo reducido—Fácil manejo y seguridad en el funcionamiento.

# NUEVA CALDERA DE VAPOR

SISTEMA DE HERVIDORES MÚLTIPLES

Seguridad completa para trabajar a altas presiones—Gran rendimiento y rapidez en la producción de vapor—Transporte y conservación fáciles. Se construyen en los talleres.

**Nuevo Vulcano**

de la SOCIEDAD NAVEGACIÓN E INDUSTRIA.

Para referencias y demás datos, dirigirse al Administrador de la Navegación e Industria—BARCELONA.

## VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO

CON QUINA

Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta e impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de **VINO DE BUGEAUD**, el tónico más poderoso y agradable a la par, recomendado por las notabilidades médicas en la **Anemia**, la **Clorosis**, las **Convalecencias**, las **Fiebres** de toda especie, las **Enfermedades Nerviosas** y del **Estómago**, en una palabra en todos los casos de **Debilidad** y de **Fatiga**.

El **VINO** de **BUGEAUD** conviene de un modo muy especial a los **convalecientes**, a los **niños débiles**, a las **mujeres delicadas** y a los **ancianos debilitados** por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Exigense las firmas **BUGEAUD** y **LEBEAULT** sobre las botellas.

VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C<sup>ia</sup>, 5, Rue Bourg-l'Abbe, PARIS.

## La Moda Elegante Ilustrada.

Los representantes en esta capital de los Sres. A. de Carlos e hijo de Madrid, son los Sres. D. Aniceto Pagan, Luciano Torres y Martí y Cargol, en cuyas librerías se admiten suscripciones y reclamaciones y se facilitan números de muestra.

Este periódico, indispensable en toda casa de familia, contiene figurines iluminados de modas de París, patrones de tamaño natural, modelos de trabajar a la aguja, cronos, tapicería en colores, novelitas, crónicas, música, Bellas Artes, etc., etc.

## ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA

### Pastillas Nielk

Eficaces contra las Anginas, Crup, Ronquera, Inflamación de la garganta y fetidez del aliento

Curan las aftas o escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso del baco y son indispensables a los que hacen sufrir un trabajo fatigoso su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen a bajo precio; buenos resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad, exigirse en las cajas el sello rojo con la marca de la Sociedad Farmacéutica Española, E. Formiguera y C<sup>ia</sup>.

Se encuentra en todas las farmacias.

## PAPEL WLINSI

Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc. 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 31, Rue de Seine

## PILDORAS DEHAUT

no titubéis en purgarse, cuando lo necesitáis. No temer el uso ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, como el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

## LA FAMILIA.

5, RUE DE LA PERLE, 5—PARIS

Gran revista parisiense de literatura y modas. Edición española de «La Familia» que cuenta hoy 15 años de existencia y 150.000 suscriptores.

Magníficamente ilustrada por los primeros artistas de París, contiene siempre interesantes GRABADOS DE MODAS Y CUADROS LOS MAS NOTABLES DE LA PINTURA MODERNA, COPIA DE LAS OBRAS MAESTRAS DEL ARTE ANTIGUO y por último, un ameno y variado texto de literatura y conocimientos útiles relecto por los más distinguidos literatos de España, Francia y América.

Precio de suscripción: por un año, para España, 8 francos; y para América, 12 francos. Admitimos para pago sellos de franqueo de todos los países.

5, RUE DE LA PERLE, 5—PARIS.

## Relojes Patent-Canseco

Son relojes de bolsillo, propios para cazadores, maestros y encargados de obras en ferrocarriles, y para todo el que tenga tragines fuertes y necesite hora fija. Afianzan la hora con el registro siempre al centro.

Se venden con las debidas formalidades—Los hay de níquel, acero y plata.

Se venden plaza del Angel, 40, y Barrionuevo, 45.—En provincias, dirigirse al Sr. CANSECO.—Madrid.

## Sección comercial

### VALORES DEL ESTADO

	Contado	P. 1mo	Fin mes
Interior.	74 25		
Exterior.	83 35		
Amortizable.	82 00		
Cobas, Emisión 1886.	106 15		
Id. 1890 y 1891.	97 75		

### ACCIONES

Banco Hispano Colonial.	00 00
F. C. Norte España.	27 10
Id. Tarragona Barcelona y Francia.	00 00
Id. Medina, Zamora, Orense a Vigo.	8 80

### OBLIGACIONES

Almanza 5 por 100.	74 50
F. C. Francia 6 por 100.	95 00
Id. 3 por 100.	52 37
Cédulas id. no hipotecarias 6 por 100.	91 00
Orense 3 por 100.	38 25

### BOLSA DE MADRID.

### BOLSAS EXTRANJERAS.

### París

### Londres.—Renta Exterior.

### Billetes de Banco.

Inglés.	26 00
Franceses.	05 20
Italianos.	02 00
Swizos.	06 30

Telegrama de la casa Quintana y Bassols.

Ciudadanos, núm. 20; subida de San Martín, principal.

## PARA ENFERMEDADES URINARIAS

### SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS

El que presenta Capítulos de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que cura más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Diez y seis años de éxito, premiadas con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888. Únicas copias y recomendadas por los médicos de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y reconocidas por el diario de la prensa, reconocen como valiosas sobre todos sus similares.—Francia: M. Gendreau, Coronado del Dr. Pizá, plaza del F. 6, Barcelona, y en todas las farmacias de España y América. Se recien por correo anticipando su valor.

## Servicio de la Compañía



transatlántica de Barcelona

**Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.**—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

**Línea de Filipinas.**—Extensión a Ilo-Ilo y Cebu y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de África, India, China, Conchinchina, Japón y Australia.

Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada 4 viernes a partir del 6 de enero, de 1893 y de Manila cada 4 jueves a partir del 26 de enero de 1893.

**Línea comercial de Puerto-Rico.**—Un viaje mensual saliendo de Santander el 5 y de Vigo el 7 para San Juan de Puerto-Rico, con prolongación a Habana y admitiendo carga y pasaje con transbordo a este mismo punto; para los litorales de Puerto-Rico, Caba, Méjico, Costafirme y Pacífico.

Las salidas de Puerto-Rico en los viajes de retorno, tendrán lugar los días 9 de cada mes.

**Línea de Buenos Aires.**—Seis viajes regulares para Montevideo y Buenos Aires, con escala en la Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

**Línea de Fernando Poo.**—Viajes regulares para Fernando Poo, con escalas en las Palmas, puerto de la Costa Occidental de África y Golfo de Guinea.

**Servicios de África.**—LÍNEA DE MARRUECOS. Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagan.

**Servicio de Tánger.**—Tres salidas a la semana: de Cádiz para Tánger los domingos, miércoles y viernes; de Tánger para Cádiz lunes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros a que es la Compañía de alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana o jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

**AVISO-IMPORTANTE.**—La Compañía previene a los Sres. comerciantes, agricultores e industriales, que reparten y encomendará a los destinados que los mismos designen, los muestreros y notas de precios que con este objeto se les entreguen.

Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para más informes.—En Barcelona: La Compañía Transatlántica y los Sres. Ripol y Compañía, plaza de Palacio.—Cádiz: la Delegación de la Compañía Transatlántica.—Madrid, Agencia de la «Compañía Transatlántica».—Puerto del Sol, 10.—Santander, Sres. Angel B. Pérez y Compañía.—Coruña: D. E. de Guardia.—Vigo: D. Antonio López de Neira.—Cartagena: Sres. Bosch Hermanos.—Valencia: Señores Bart y Compañía.—Málaga: D. Luis Puente.

Para más informes, dirigirse al Representante en esta Capital D. ANTONIO BOXA.

## SOCIEDAD GENERAL

de transportes marítimos a vapor.—Comunicación entre Europa y la América del Sud.

Se emplean solo 16 días.—Salidas fijas del puerto de Barcelona el 15 de cada mes. Prestan este servicio los grandes y magníficos vapores PROVENCE, BEAN, LA FRANCE, SAVOIE, POISSON y BOUGAIGNE administrados por la Compañía.

El día 7 de Marzo salió del puerto de Barcelona EL VAPOR

## BRETAGNE

de 4.200 toneladas, admitiendo pasajeros y carga.

NOTA.—Estando ya limitada la cabida, se advierte a los señores cargadores se sirvan pasar nota anticipada de la carga.—PRECIOS: 1.ª clase, 160 duros.—2.ª 100 duros.—3.ª 40 duros.

NOTA.—Estos vapores tienen todas las comodidades que pueda apetecer. Los pasajeros de tercera clase serán alojados en grandes Cámaras bajo cubierta, y se les proveerá de gergón, cabecera, y mantas, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa, cubierto, etc. Hay cámara especial para señoras en 3.ª clase.

Los pasajeros que llegan a Buenos Aires por los vapores de la Sociedad, serán si gustan desembarcados y admitidos durante ocho días en la fonda de emigrados por cuenta del gobierno argentino. Serán bien recibidos y en cuenta del mismo gobierno (por mar o ferro-carri) al punto de la República que ellos elijan. Las peticiones sobre estos particulares se harán al capitán del vapor durante la travesía.

Los equipajes deben entregarse precisamente el día 10 en el local destinado por la compañía.

Consignatarios: Sres. Ripol y C<sup>ia</sup>, plaza de Palacio esquina a la de Marquesa, en Barcelona.

Se despachan pasajes hasta el 10 si antes no se ha llenado el cupo; para más informes, acúdase al Representante general en esta provincia D. ANTONIO BOXA.

## ANUNCIOS MORTUORIOS.

Se reciben en la Imprenta de este diario hasta las 8 de la noche.—Se insertan a precios sumamente económicos.